AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF FEBRUARY 17, 2015

LOCATION: Salle Jean Despréz

TIME: 7:30 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

CITIZENS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 **Draft No. 26652 -** Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 **Draft No. 26654 -** Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council, held on January 20, 2015 and of the special meeting, held February 3, 2015

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 **Draft No. 26432 -** Application for minor exemptions to Zoning By-law no. 502-2005 - 84 Garden Road - Reduce the average alignment, increase the maximum width of the parking lot and the access lane on the main façade of the dwelling - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin

3.2 **Draft No. 26438 -** Conditional use - Additional dwelling - 121 Du Golf Street - Build an additional dwelling - Deschênes electoral district - Richard M. Bégin

3.3 **Draft No. 26404 -** Conditional use - Day care centre - 365 De La Cité-des-Jeunes Boulevard - Authorize the construction of a day care centre - Orée-du-Parc electoral district - Mireille Apollon

3. MINOR EXEMPTION AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS (cont'd)

3.4 **Draft No. 26405 -** Application for a minor exemption to Zoning By-law no. 502-2205 - 365 De La Cité-des-Jeunes Boulevard - Reduce the minimum front setback - Orée-du-Parc electoral district - Mireille Apollon

3.5 **Draft No. 26218 -** Application for a minor exemption to Zoning By-law no. 502-2005 - 850 Maloney West Boulevard - Reduce the minimum lateral setback - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

3.6 **Draft No. 26215 -** Conditional use - Business continuation on ground floor - 850 Maloney West Boulevard - Conduct a mandatory business continuation on the ground floor of a building - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

3.7 **Draft No. 26167 -** Conditional use - Day care centre - 36 De Lotbinière Street - Expand the main building to increase the amount of spaces for two day care centres - Carrefour-de-l'Hôpital electoral district - Gilles Carpentier

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC

4.1 **Draft No. 26275 -** Notice of motion - By-law no. 500-26-2015 amending Urban Planning By-law no. 500-2005 in order to add a neighbourhood business centre on De Buckingham Avenue - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

4.2 **Draft No. 26276 -** Draft By-law no. 500-26-2015 amending Urban Planning By-law no. 500-2005 in order to add a neighbourhood business centre on De Buckingham Avenue - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

4.3 **Draft No. 26278 -** Notice of motion - Concordance By-law no. 502-201-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in response to the amendments proposed to the urban plan, in order to allow new commercial uses, including the use of a gas station, and replace the residential designation of zone H-01-122 with a commercial designation - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

4.4 **Draft No. 26279 -** Draft Concordance By-law no. 502-201-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in response to the amendments proposed to the urban plan, in order to allow new commercial uses, including the use of a gas station, and replace the residential designation of zone H-01-122 with a commercial designation - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

4.5 **Draft No. 26454 -** Notice of motion - By-law no. 502-199-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in order to exempt zone C-03-057 from the application of the specific provision regarding signage in some zones - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

4.6 **Draft No. 26455 -** Second Draft By-law no. 502-199-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in order to exempt zone C-03-057 from the application of the specific provision regarding signage in some zones - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

4. NOTICES OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC (cont'd)

4.7 **Draft No. 26458 -** Notice of motion - By-law no. 502-202-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in order to amend the specific requirement regarding parking applicable to zone P05-063, in an effort to increase the amount of parking spaces available by redeveloping the Gatineau Hospital lot - Carrefour-de-l'Hôpital electoral district - Gilles Carpentier

4.8 **Draft No. 26459 -** Second Draft By-law no. 502-202-2015 amending Zoning By-law no. 502-2005 in order to amend the specific requirement regarding parking applicable to zone P-05-063, in an effort to increase the amount of parking spaces available by redeveloping the Gatineau Hospital lot - Carrefour-de-l'Hôpital electoral district - Gilles Carpentier

4.9 **Draft No. 26624 -** Specific construction, alteration or occupation of a building project - 625 Georges Street - Build a retirement home - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

5. NOTICE OF MOTION

5.1 **Draft No. 25726 -** Notice of motion - By-law no. 233-1-2015 amending By-law no. 233-2004 in order to adjust the taxation boundaries for the Place du Musée project, phases 1 and 2 - Plateau electoral district - Maxime Tremblay

5.2 **Draft No. 25843 -** Notice of motion - By-law no. 471-1-2015 amending By-law no. 471-2008 in order to adjust the taxation boundaries and increase expenditure and loan amount by $691,000 in an effort to pay the municipal assessed share for the public utilities to be used in the Place du Musée project, phase 6 - Plateau electoral district - Maxime Tremblay

5.3 **Draft No. 25762 -** Notice of motion - By-law no. 472-1-2015 amending By-law no. 472-2008 in order to increase expenditure and loan amount by $210,000 in an effort to pay the municipal assessed share for the public utilities to be used in the Place du Musée project, phase 7 - Plateau electoral district - Maxime Tremblay

5.4 **Draft No. 26060 -** Notice of motion - By-law no. 686-1-2015 amending Loan By-lay no. 686-2012 for the installation of traffic lights at the corner of Maloney East Boulevard and De Pélissier Street, in an effort to adjust the taxation boundaries - Masson-Angers electoral district - Marc Carrière

6. BY-LAWS

6.1 **Draft No. 26471 -** By-law no. 496-2-2015 amending By-law no. 496-2008 ordering the implementation of a revitalization program to promote residential construction in the part of downtown identified as Île de Hull, in an effort to make an amendment to specify the duration of the grant in order to calculate the amount of the grant.

6. BY-LAWS (cont'd)

6.2 **Draft No. 26467** - By-law no. 765-1-2015 amending By-law no. 765-2014 ordering the implementation of a revitalization program to promote residential construction in the part of downtown identified as Île de Hull, in an effort to make an amendment to specify the duration of the grant in order to calculate the amount of the grant and to provide for the obligation of an owner to reimburse any amounts overpaid for the grant

6.3 **Draft No. 26120 -** By-law no. 766-2014 regarding the numbering of certain buildings

6.4 **Draft No. 26449 -** Final approval - Specific construction, alteration or occupation of a building project - 200 Lépine Avenue - To expand a data processing and hosting centre - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

8.1 **Draft No. 26701 --> EC** - Request for financial assistance as part of phase 1 - Active transportation development of the Véloce II program (ministère des Transports du Québec) for cycling and walking infrastructures - $851,243 - Multi-use trail on Jacques-Cartier Street, between Gréber Boulevard and Saint-Louis Street - Redevelopment of the Jacques-Cartier Street waterfront - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

9.1 **Draft No. 26214 -** Intervention project in the Promenades major regional commercial area - 850 Maloney West Boulevard - Expand and renovate two buildings used for the sale of new and used vehicles, and install the related signs - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

9.2 **Draft No. 26163 -** Renovation project in the Maloney East Boulevard area - 710 Maloney East Boulevard - Expand an existing building and add a floor - Lac-Beauchamp electoral district - Stéphane Lauzon

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

10.1 **Draft No. 26246** - Amendment to the parking by-law - Aylmer marina parking - Aylmer electoral district - Josée Lacasse

10.2 **Draft No. 26105** - Amendment to the parking by-law - Gendron Street - Manoir-des-Trembles−Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin

10.3 **Draft No. 26096** - Amendment to the parking by-law - Jean-Dallaire Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (cont'd)

10.4 **Draft No. --> CES -** Agreement concerning the construction of all or part of the municipal services and on the coverage of all or part of the costs related to that work for the Village Riviera project, phase 5 - 2199 Saint-Louis Street - Limbour electoral district - Cédric Tessier

10.5 **Draft No. 26509 -** Amendment to the parking by-law - De Maria Street - Limbour electoral district - Cédric Tessier

10.6 **Draft No. 26187 -** Amendment to the parking by-law - Garnier Street - Lac-Beauchamp electoral district - Stéphane Lauzon

10.7 **Draft No. 26338 -** Amendment to the parking by-law - Gauthier Street - Lac-Beauchamp electoral district - Stéphane Lauzon

10.8 **Draft No. 26336 -** Amendment to traffic regulations - Installation of four-way stop signs - Intersection of Doré and Larouche streets - Lac-Beauchamp electoral district - Stéphane Lauzon

10.9 **Draft No. 26191 -** Amendment to the parking by-law - Rue James - Buckingham electoral district - Martin Lajeunesse

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

12.1 **Draft No. 26710 --> EC -** Acquisition of a permanent easement for public utilities on part of lot 4 723 540 of the Quebec cadastre - 39 Du Paysage Cul-de-Sac - Orée-du-Parc electoral district - Mireille Apollon

12.2 **Draft No. 26704 --> EC -** Exchange of lands - 2505-2515 and 2519 Saint-Louis Street - Relocation of a pedestrian crosswalk - Part of lots 2 305 122 and 3 696 633 (future lots 5 604 072 and 5 604 074) - Limbour electoral district - Cédric Tessier

12.3 **Draft No. 26705 --> EC -** Sale of an industrial property - lot 5 583 641 on the cadastre of Québec - Aéroparc industriel de Gatineau - 9114-7439 Québec inc. Groupe mobile - Rivière-Blanche electoral district - Jean Lessard

13. SERVICES DE PROXIMITÉ

14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

15.1 **Draft No. 26709 --> EC -** Financial assistance to community organizations enjoying the benefit of status quo - 2015

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

16.1 **Draft No. 26615 --> EC -** Renewal of the memorandum of understanding of Orchestre symphonique de Gatineau 2015 to 2018

17. SERVICE DE POLICE

18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

18.1 **Draft No. 26241 -** Fire safety cover plan - Activity Report

19. ADMINISTRATION ET FINANCES

20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

20.1 **Draft No. 26711 --> EC -** Amendments to the organizational structure - Service des ressources humaines

20.2 **Draft No. --> CES -** Authorization to sign the letter of agreement ENT-BLE-14-04 - Amendment of the blue-collar workers collective agreement

21. SERVICE DES FINANCES

21.1 **Draft No. 26617** - Notice of motion - By-law 252-1-2015 amending by-law 252-2007 regarding the installation and maintenance of water meters in businesses, office buildings, institutions and industries located on the territory of the city of Gatineau, in order to make the replacement of water meters mandatory after their useful lives, to change the responsibility for their maintenance and to make adjustments to improve the application of some provisions

21.2 **Draft No. --> CES -** Amendment of the source of financing for Shamal Park

22. SERVICE DU GREFFE

23. SERVICES JURIDIQUES

24. SERVICE D'ÉVALUATION

25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE

26. SERVICE DES COMMUNICATIONS

27. SERVICE CENTRES

27.1 **Draft No. 26349 -** Construction agreement and loan for the use of the youth centre located at 1111 De Neuville Street - Masson-Angers electoral district - Marc Carrière

28. OTHER BUSINESS

28.1 **Draft No. 26611 -** Re-appointment of two members on the board of directors of Développement économique - CLD Gatineau

29. ADDENDA

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTES

30.1 **Correspondence No. 26160 -** Minutes of the meeting of Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire held November 19, 2014

30.2 **Correspondence No. 26457 -** Tabling of the minutes of the meeting of Commission jeunesse held December 13, 2014

30.3 **Correspondence No. 26462 -** Tabling of the minutes of the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held December 11, 2014

30.4 **Correspondence No. 26494 -** Tabling of the minutes of the meetings of Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held September 25 and October 27, 2014

30.5 **Correspondence No. 26508 -** Tabling of the minutes of the meeting of Commission permanente sur l'habitation held December 3, 2014

31. TABLING OF DOCUMENTS

31.1 **Correspondence No. 26306 -** Tabling of councillors' research and support expenditures reports for July to December, 2014

31.2 **Correspondence No. 26478 -** Certificate of the Office of the City Clerk Service concerning the registration procedure for persons entitled to vote on By-law no. 317-1-2014

31.3 **Correspondence No. 26484 -** Certificate of the Office of the City Clerk Service concerning the registration procedure for persons entitled to vote on By-law no. 410-2-2014

31.4 **Correspondence No. 26485 -** Certificate of the Office of the City Clerk Service concerning the registration procedure for persons entitled to vote on By-law no. 486-1-2014

31.5 **Correspondence No. 26606 -** Tabling of the 2014 annual report - Bureau de l'Ombudsman

31. TABLING OF DOCUMENTS

31.6 Correspondence No. 26649 - Tabling of the minutes of the regular meetings of the Gatineau Executive Committee, held on January 14, 21 and 28, and of the special meeting held on January 20, 2015

31.7 Correspondence No. 26668 - Tabling of the Treasurer's Report on Activities under Chapter XIII of the Act respecting elections and referendums in municipalities for 2014

32. PROCLAMATION

32.1 Draft No. 26609 - Proclamation - March 2015 - Kidney Health Month

33. ADJOURNMENT

33.1 Draft No. 26651 - Adjournment

Note: The documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council Members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7:30 p.m. on March 17, 2015 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.